

2023

忘れられない映画に出会う、夏。

# 夏休みの映画館

映画のはじまり、はじまり。  
サイレント映画もライブ（活弁・演奏付）で楽しもう！



まだ、映画に音がついていなかった時代、映画はピアノ演奏や活弁付きで上映されていました。今年は映画史に残る感動の名作、チャップリンの『キッド』をお届けします。おなじみ山内菜々子さんの活弁付きでお楽しみください。

活弁

活動写真弁士

山内菜々子さん

栃木県那須塩原市出身。日本大学芸術学部映画学科卒業。2010年澤登翠一門に入門。2013年6月「第659回無声映画鑑賞会」で弁士デビュー。2021年より「夏休みの映画館」(Denkikan、ガーデンズシネマ)に連続出演している。



上映作品

## キッド

監督・主演：チャールズ・チャップリン  
1921年 | アメリカ | 53分

ひよんなことから捨て子を育てることになったチャーリー。貧しいながらも愛情いっぱい育てるが、ある日、役人が来て非情にも二人を引き裂こうとする…。親子の情愛を描くヒューマン・コメディ。子役のジャッキー・クーガンも名演。



★山内菜々子さんの  
活弁体験ワークショップ！

「キッド」で活弁に挑戦してみましよう。

7.29[土] 11:00~12:00

- 会場：マルヤガーデンズ2F 特設会場（定員5人、要予約）
- 参加費：高校生以下1000円／一般1500円

## 7.29[土] 13:30

入場料金 [全席自由・各回入替制] 開場受付時間：上映の10分前

お得な  
セット割

●一般1人+子ども1人：1700円

●一般1500円 ●大学生1000円 ●シニア1200円  
●会員1300円（回数券使用可）

こども  
(高校生まで)  
500円

★各回要予約（定員39人）

※事前に電話またはFAX、メールにてご予約ください。

詳細は劇場公式サイトでご確認ください



会場・お問い合わせ

## ガーデンズシネマ

〒892-0826

鹿児島県鹿児島市呉服町6-5

マルヤガーデンズ7F

tel. 099-222-8746

www.kagocine.net



夏休みの映画館は、全国の映画館・劇場でも開催しています！

「夏休みの映画館」公式サイト



主催：鹿児島コミュニティシネマ/コミュニティシネマセンター  
企画協力・鑑賞ノート作成：「こどもと映画」プログラム・ワーキンググループ  
特別協力：カナダ国立映画制作庁 (NFB) / ヤマラアニメーション

助成：文化庁文化芸術振興費補助金（舞台芸術等総合支援事業・次代の文化を創造する新進芸術家育成事業）

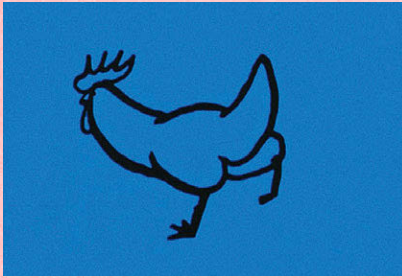
文化庁



# 世界のアニメーション 作品集 1

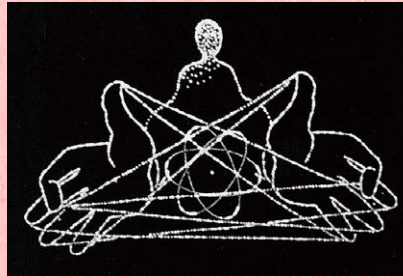
2023 夏休みの映画館  
忘れられない映画に出会う、夏。

世界のアニメーションから選りすぐりの7つの作品を上映！映画のお話もあるよ！



## めんどりの踊り Hen Hop

監督：ノーマン・マクラレン | 1942年 | カナダ | 3分54秒  
アニメーション映画の巨匠・マクラレンの初期の作品。フィルムの上のめんどりたちがポップミュージックに合わせて古風なダンスを踊ります。



## ビーズ・ゲーム Bead Game

監督：イシュ・パテル | 1977年 | カナダ | 5分43秒  
インド出身のアニメーション作家、イシュ・パテルの代表作のひとつ。二つの真珠が次々につながり、やがて何千ものビーズがさまざまな生き物や風景、物語を描きだす。



## あめのひ カロとピョブプト #3

監督：山村浩二 | 1992年 | 日本 | 4分20秒  
カロは雨の中を泳ぐサカナを見た、ピョブプトはサカナから果物を連想し、カロがその果物を食べてしまう…。二人の言葉のイメージはどこまでも広がっていく。



## 線と色の即興詩 Blinky Blank

監督：ノーマン・マクラレン  
1955年 | カナダ | 5分29秒  
即興演奏された音楽に合わせてフィルムの表面をナイフや針で削ってつくられた、スクラッチ・アニメーションの代表作。様々なイメージが花火のように弾ける。



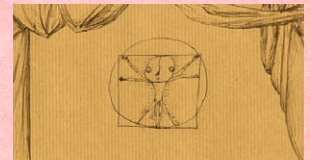
## ホッキョクグマ すっごくひま

監督：山村浩二  
2021年 | 日本 | 7分  
ホッキョクグマが広い海に出て、アザラシやラッコ、クジラやシャチたちに出会う。日本語と英語の短い言葉遊びとともに柔らかない筆による絵巻物風の映像が流れる。



## 二羽の小鳥 Fine Feathers

監督：イブリン・ランバート  
1968年 | カナダ | 5分28秒  
アオカケスは杉の緑で着飾り、灰色のアビは鮮やかな赤い葉を身にまとう。互いの装いが気になって仕方がない。そこに強い風が吹いて着飾った葉は飛ばされてしまう。



## こどもの形而上学

監督：山村浩二  
2007年 | 日本 | 5分8秒  
数字頭のこども、顔を巻き取るこども、口がチャックで開閉して、頭の中に小鳥がいたり…。こどもの生態と哲学を、悲しみとユーモアを添えてスケッチする。

# 7.30 [日] 13:30

入場料金 [全席自由・各回入替制] 開場受付時間: 上映の10分前

お得な  
セット割

- 一般1人+子ども1人: 1700円
- 一般1500円 ● 大学生1000円 ● シニア1200円
- 会員1300円 (回数券使用可)

こども  
(高校生まで)  
500円

★各回要予約 (定員39人)  
※事前に電話またはFAX、メールにてご予約ください。

詳細は劇場公式サイトでご確認ください



会場・お問い合わせ

## ガーデンズシネマ

〒892-0826  
鹿児島県鹿児島市呉服町6-5  
マルヤガーデンズ7F  
tel. 099-222-8746  
www.kagocine.net



夏休みの映画館は、全国の映画館・劇場でも開催しています！

「夏休みの映画館」公式サイト



主催：鹿児島コミュニティシネマ/コミュニティシネマセンター  
企画協力・鑑賞ノート作成：「こどもと映画」プログラム・ワーキンググループ  
特別協力：カナダ国立映画制作庁 (NFB) / ヤマラアニメーション  
助成：文化庁芸術振興補助金 (舞台芸術等総合支援事業・次代の文化を創造する新進芸術家育成事業)





中学生、高校生にみてほしい。  
「あなたの映画」がここにある！

2023

忘れられない映画に出会う、夏。

# 夏休みの 映画館

最高にカッコいいルパンが、スクリーンにやってくる！



原作：モンキー・パンチ © TMS



## ルパン三世 カリオストロの城

上映作品

1979年 | 100分 | 日本 | アニメーション | 原作：モンキー・パンチ | 監督：宮崎駿 | 脚本：宮崎駿、山崎晴哉 | 作画監督：大塚康生 | 音楽：大野雄二  
声の出演：ルパン三世：山田康雄 | 峰不二子：増山江威子 | 次元大介：小林清志 | 石川五ェ門：井上真樹夫 | 銭形警部：納谷悟朗 | クラリス：島本須美 | カリオストロ伯爵：石田太郎

世代を越えて愛されるアニメーションの傑作『ルパン三世 カリオストロの城』。宮崎駿監督の劇場初監督作品。世界中にばらまかれる二重札「ゴート札」がつくられる秘密の城「カリオストロの城」にしのびこんだルパン。囚われの少女クラリスを救うことができるのか！

上映後  
お話し会あり！

上映日時

8.19 [土] 13:30 『ルパン三世 カリオストロの城』

8.20 [日] 10:30 『ルパン三世 カリオストロの城』  
13:30 『音のない世界で』

入場料金 [全席自由・各回入替制] 開場受付時間：上映の10分前

お得な  
セット割

● 一般1人+子ども1人：1700円

● 一般1500円 ● 大学生1000円 ● シニア1200円

● 会員1300円 (回数券使用可)

★各回要予約 (定員39人)

※事前に電話またはFAX、メールにてご予約ください。

……… 詳細は劇場公式サイトでご確認ください！

こども  
(高校生まで)  
500円



会場・お問い合わせ

ガーデンズシネマ

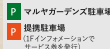
〒892-0826

鹿児島県鹿児島市呉服町6-5

マルヤガーデンズ7F

tel. 099-222-8746

www.kagocine.net



夏休みの映画館は、全国の映画館・劇場でも開催しています！  
「夏休みの映画館」公式サイト▶



主催：鹿児島コミュニケーションズ/コミュニティシネマセンター  
企画協力・運営ノード作成：こどもと映画プログラム・ワーキンググループ  
特別協力：カナダ国立映画制作庁 (NFB) / ヤマラアニメーション

助成：文化庁文化芸術振興費補助金 (舞台芸術等総合支援事業 (次代の文化を創造する新進芸術家育成事業))  
/ 独立行政法人日本芸術文化振興会





中学生、高校生にみてほしい。  
「あなたの映画」がここにある！

2023

忘れられない映画に出会う、夏。

# 夏休みの 映画館

「音のない世界」に出会う旅に出よう  
映画館でドキュメンタリーを体験！



© 1999 Public Policy Productions, Inc.

上映作品

## 音のない世界で

1992年 | 99分 | フランス | ドキュメンタリー | 監督: ニコラ・フィリベール

『アダム号に乗って』(2023)でベルリン国際映画祭の金熊賞(最高賞)を受賞したニコラ・フィリベール監督が、ろう(聴覚障害)の人たちの世界を追ったドキュメンタリー映画。ろう学校の子どもたちとその家族たち、手話を教えるプーラン先生、手話で演じられる演劇、アメリカのろう者との交流、工場で働く若者たち、ろう者同士のカップルの結婚、出産…。音のない世界で、静かに、そして豊かに繰り広げられる言葉の世界。

私は話し言葉と手話の  
バイリンガル運動を進めたい。  
世界中がそうなってくれたら  
すばらしいねえ。—プーラン先生の言葉



上映後  
お話し会あり！

上映日時

8.19 [土] 13:30 『ルパン三世 カリオストロの城』

8.20 [日] 10:30 『ルパン三世 カリオストロの城』  
13:30 『音のない世界で』

入場料金 [全席自由・各回入替制] 開場受付時間: 上映の10分前

お得な  
セット割

● 一般1人+子ども1人: 1700円

● 一般1500円 ● 大学生1000円 ● シニア1200円

● 会員1300円(回数券使用可)

★各回要予約(定員39人)

※事前に電話またはFAX、メールにてご予約ください。

……… 詳細は劇場公式サイトでご確認ください！

こども  
(高校生まで)  
500円



会場・お問い合わせ

## ガーデンズシネマ

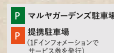
〒892-0826

鹿児島県鹿児島市呉服町6-5

マルヤガーデンズ7F

tel. 099-222-8746

www.kagocine.net



夏休みの映画館は、全国の映画館・劇場でも開催しています！

「夏休みの映画館」公式サイト▶

主催: 鹿児島コミュニケーションズ/コミュニケーションセンター  
企画協力・監賞ノット作成: [こどもと映画]プログラム・ワーキンググループ

特別協力: カナダ国立映画制作庁 (NFB) / ヤマラアニメーション

助成: 文化庁文化芸術振興費補助金(舞台芸術等総合支援事業(次代の文化を創造する新進芸術家育成事業))

/ 独立行政法人日本芸術文化振興会

